



NAFTA Technical Working Group on Pesticides
Grupo de Trabajo Técnico del TLC sobre Plaguicidas
Groupe de travail technique de l'ALENA sur les pesticides

ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE NORD-AMÉRICAIN
GROUPE DE TRAVAIL TECHNIQUE SUR LES PESTICIDES
PLAN DE TRAVAIL

Le 5 novembre 2003

PLAN DE TRAVAIL DU GTT DE L'ALENA

SOUS-COMITÉ DES RÉSIDUS DE PESTICIDES DANS LES ALIMENTS

Les projets du sous-comité des résidus de pesticides dans les aliments portent sur l'élimination des obstacles d'ordre réglementaire à l'établissement de limites maximales de résidus (LMR) ou de seuils de tolérance de pesticides dans les aliments à l'échelle de l'Amérique du Nord. Les projets soutiennent les secteurs de travail suivants du document *L'initiative nord-américaine : les cinq prochaines années : pesticides à usage limité (1b)*; harmonisation des limites maximales de résidus/seuils de tolérance (1c); lignes directrices sur les seuils de tolérance dans les produits importés (1e).

Projet/activité	Objet	Résultat visé	Responsables
Élimination des sources de différends commerciaux	L'industrie et les producteurs de l'Amérique du Nord ont établi par le passé, et continuent de le faire, que l'établissement de LMR/seuils de tolérance harmonisés pour les trois pays signataires de l'ALENA constituait une priorité. Au départ, le GTT a adopté une approche d'élimination des sources de différends commerciaux liées aux LMR énoncée dans le document <u>Procédures pour la définition et l'élimination des sources de différends commerciaux de l'ALENA relatifs aux pesticides</u> (1998). Cette approche initiale a certes permis d'éliminer un certain nombre de sources de différends commerciaux liées aux LMR, mais il est clair qu'elle ne permet pas de résoudre certains écarts importants à ce chapitre. Le GTT est résolu à cerner, de concert avec les utilisateurs, les écarts les plus importants entre les LMR, puis à y trouver, en collaboration avec l'industrie, les solutions les plus rentables et les plus durables. Les nouveaux projets sur les légumineuses et les tomates permettront aux trois gouvernements d'examiner cette nouvelle approche avec les utilisateurs et l'industrie. Les gouvernements s'efforceront aussi de trouver, en collaboration avec d'autres secteurs de produits intéressés, d'autres moyens de résoudre les écarts importants entre les LMR. L'harmonisation des LMR/seuils de tolérance permettra d'uniformiser et d'élargir la protection de la santé humaine dans l'ensemble de l'Amérique du Nord en établissant des limites rigoureuses fondées sur la santé, appliquées dans l'ensemble de la région et favorables au libre-échange de produits alimentaires sains. Le GTT continuera d'harmoniser le plus possible les LMR au cours des examens conjoints.	Les domaines de collaboration sont en cours d'élaboration.	D. Edwards (É.-U.) A. Ally (Can.) A. Velez (Mex.)

Orientations de l'ALENA concernant l'établissement de LMR/seuils de tolérance pour les pesticides dans les produits importés	Élaborer des orientations communes pour ce qui est de l'établissement de seuils de tolérance/LMR relatifs aux pesticides pour les produits importés dans les pays de l'ALENA. Les orientations porteront sur les exigences en matière de données ainsi que sur la politique et les procédures non scientifiques et tiendront compte des exigences en matière de réglementation, des préoccupations concernant la sécurité et des points de vue de chaque pays.	Le document sur les seuils de tolérance pour les produits importés est en cours d'évaluation. Les orientations finales sur les seuils de tolérance pour les produits importés, seront diffusées à l'hiver 2004.	R. McNally (É.-U.) A. Ally (Can.) A. Velez (Mex.) R. Alatorre (Mex.)
Évaluation du risque alimentaire	Projet visant à promouvoir l'échange de connaissances entre agences de réglementation au sujet de l'évaluation du risque alimentaire.	Les domaines de collaboration sont en cours d'examen et d'élaboration.	A. Ally (Can.) M. Metzger (É.-U.) R. Alatorre (Mex.)
Dresser une liste de priorités pour les produits à usage limité (Mexique) en collaboration avec le Canada et les É.-U.	Dresser, pour le Mexique, en collaboration avec le Canada et les É.-U., une liste de priorités pour les produits à usage limité.	Les domaines de collaboration sont en cours d'examen et d'élaboration.	D. Kunkel (É.-U.) A. Velez (Mex.) Une représentation canadienne est envisagée.
Analyse des LMR	Analyser systématiquement le processus d'établissement des LMR au Canada et aux É.-U. afin de favoriser l'adoption d'une approche harmonisée.	Les échéances et la fiche de projet sont en cours d'élaboration.	G. Herndon (É.-U.) A. Ally (Can.) A. Velez (Mex.) R. Alatorre (Mex.)

SOUS-COMITÉ DE LA RÉDUCTION DES RISQUES

Les projets du sous-comité de la réduction des risques portent sur la mise au point d'approches différentes de lutte antiparasitaire, notamment la promotion de pratiques et de stratégies de lutte intégrée (LI) et l'accès des producteurs aux outils de lutte antiparasitaire à risque réduit. Les projets soutiennent les secteurs de travail suivants du document *L'initiative nord-américaine : les cinq prochaines années* : examen trilatéral (1a); protection des travailleurs agricoles (2b); stratégies de LI (3a); produits à risque réduit (3b).

Projet/activité	Objet	Résultat visé	Responsables
Examen conjoint des produits microbiens et des phéromones	Prendre des décisions conjointes en ce qui concerne l'homologation des pesticides microbiens et des phéromones. Un énoncé de politique sur le processus d'examen conjoint des biopesticides a été publié en 1997, puis révisé en 1998 et 2001. Le projet rend compte des examens conjoints en cours des produits microbiens et des phéromones.	On trouvera des rapports opérationnels et réguliers sur l'état de la question à l'adresse suivante : http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-arla/francais/pubs/jnt_rev-f.html	J. Andersen (É.-U.) M. Brohm (Can.)
Lutte intégrée pour la production de canneberge	Élaborer une stratégie de gestion intégrée pour la production de canneberge en partenariat avec les secteurs touchés, notamment les producteurs, l'industrie de la protection des cultures, les agences de réglementation et de formation ainsi que le domaine de la recherche. Le produit visé doit pouvoir être mis en oeuvre et s'adapter aux diverses situations locales, et intégrer toute la gamme des outils disponibles.	Le <i>Manuel de lutte intégrée pour la région de l'Ouest</i> a été terminé au printemps 2001. Celui de la région de l'Est sera distribué en 2003. La fiche des accomplissements est en cours d'élaboration.	R. Martin (Can.) S. Schaible (É.-U.)
Lutte intégrée pour le canola	Élaborer, diffuser et mettre en oeuvre un système de production de canola axé sur la LI à l'échelle de l'Amérique du Nord. Ce projet en est à un stade avancé de mise en oeuvre.	<i>Canola Producers Decision Support System</i> CD-Rom 2003. La fiche des accomplissements est en cours d'élaboration.	M. Paré (Can.) J. Andersen (É.-U.)

Étiquetage pour la gestion de la résistance aux pesticides - Mise en oeuvre	Appliquer et mettre à jour, au besoin, les lignes directrices sur l'étiquetage volontaire en vue de la gestion de la résistance aux pesticides en Amérique du Nord. La mise en oeuvre des lignes directrices dans l'ensemble du continent contribuera à ralentir l'apparition de la résistance aux pesticides en assurant un étiquetage cohérent des produits homologués pour usage commercial et de l'ensemble des produits en cours d'approbation dans l'un ou l'autre des pays signataires de l'ALENA, sinon tous.	La mise en oeuvre se fera au moyen de l'examen des mentions figurant sur les étiquettes à la fois aux É.-U. et au Canada. La fiche des accomplissements est en cours d'élaboration.	P. Beauchamp (Can.) S. Matten (É.-U.)
Conception d'un examen pour opérateur antiparasitaire	Utiliser un processus standard, reconnu officiellement, pour mettre au point un examen commun qui soit fiable sur le plan statistique et qui permette de mesurer la compétence d'un opérateur antiparasitaire.	La mise en oeuvre totale à titre d'essai dans les provinces/États participants est prévue pour l'automne 2003.	J. Hamm Craig (Can.) K. Keane (É.-U.) J. Heying (É.-U.)
Sécurité des pesticides pour les travailleurs agricoles	Projet bilatéral (É.-U. - Mexique) visant à coordonner la réduction des risques liés à l'utilisation des pesticides chez les travailleurs du secteur. Ce projet n'est pas devenu un projet national mexicain.	Formation différente pour les travailleurs agricoles et les professionnels de la santé. Dates des ateliers à communiquer.	G. Gonzalez (Mex.) K. Keane (É.-U.)
Accréditation des entrepreneurs de traitements antiparasitaires	Élaborer un processus d'accréditation des entrepreneurs de traitements antiparasitaires pour l'Amérique du Nord.	Les domaines de collaboration sont en cours d'examen et d'élaboration.	J. Andersen (É.-U.) K. Keane (É.-U.) R. Alatorre (Mex.) J. Hamm Craig (Can.)
Projet d'élimination	Donner aux représentants du Mexique l'occasion de tenir des consultations techniques avec des experts des États-Unis et de la communauté internationale au sujet des stocks et des contenants de pesticides indésirables ou hors d'usage. À la suite d'une consultation initiale, mener des activités favorables à l'élimination et au recyclage des stocks et des contenants de pesticides hors d'usage (p. ex. formation de l'EPA et de la FAO). L'inventaire des stocks de pesticides hors d'usage du Mexique servira de fondement à l'élaboration d'un plan d'élimination régional ou national.	Les échéances et la fiche de projet sont en cours d'élaboration.	J. Andreasen (É.-U.) N. Fitz (É.-U.) A. Velez (Mex.) R. Salas (Mex.) A. Flores (Mex.)

Accroissement de l'adoption des biopesticides	Projet bilatéral (Can.-É.-U.) visant à accroître l'adoption des biopesticides au moyen du lancement de projets pilotes et la diffusion sur le Web de résultats témoignant des avantages des biopesticides par rapport aux pesticides chimiques.	Les domaines de collaboration sont en cours d'examen et d'élaboration.	J. Andersen (É.-U.) B. Belliveau (Can.)
Projet sur les phéromones avec le Mexique	Étendre au Mexique l'approche de l'homologation des phéromones adoptée par l'ARLA, l'EPA et l'OECA.	Les domaines de collaboration sont en cours d'examen et d'élaboration.	J. Andersen (É.-U.) B. Belliveau (Can.)
Protection des pollinisateurs	Travailler avec les intervenants multipartites, en particuliers les ONG, à réduire les risques que présentent les pesticides pour les pollinisateurs et augmenter l'utilisation des pesticides à moindre risque afin de protéger les abeilles des mites.	Les domaines de collaboration sont en cours d'examen et d'élaboration.	J. Andersen (É.-U.) H. Mulye (Can.)

Projets portant sur la réduction des risques et les résidus de pesticides dans les aliments

Projet des légumineuses	Concevoir et mettre en oeuvre une stratégie nord-américaine visant l'utilisation de pesticides contre certains organismes nuisibles et sur certaines denrées afin d'atténuer les sources de différends commerciaux et les risques d'utilisation de ces produits sur les cultures de légumineuses (lentilles sèches, haricots, pois chiches et pois, à l'exclusion des haricots de soja).	Les échéances et la fiche de projet sont en cours d'élaboration; la fiche de projet sera présentée à l'hiver 2003.	J. Hopkins (Can.) D. Edwards (É.-U.)
Projet des tomates	Concevoir et mettre en oeuvre une stratégie nord-américaine visant l'utilisation de pesticides contre certains organismes nuisibles et sur certaines denrées afin d'atténuer les sources de différends commerciaux et les risques d'utilisation de ces produits sur les cultures de tomates.	Les échéances et la fiche de projet sont en cours d'élaboration.	J. Hopkins (Can.) D. Edwards (É.-U.) A. Velez (Mex.)

SOUS-COMITÉ DE L'EXAMEN CONJOINT

Les projets du sous-comité de l'examen conjoint portent sur la conception de processus visant à faciliter le partage du travail et les examens conjoints sur une base courante. Les projets soutiennent les secteurs de travail suivants du document *L'initiative nord-américaine : les cinq prochaines années* : examen trilatéral (1a); pesticides à usage limité (1b); conception d'une étiquette de l'ALENA (1d); pesticides non agricoles (4b).

Projet/activité	Objet	Résultat visé	Responsables
Coordination améliorée de la réévaluation/homologation continue	Cerner des initiatives communes de réévaluation/homologation continue et des possibilités de partage du travail et d'accroissement de l'efficacité axées sur les groupes de produits chimiques les plus touchés par la <i>U.S. Food Quality Protection Act</i> (FQPA).	Opérationnel et en cours.	J. Worgan (Can.) T. Myers (É.-U.)
Examen conjoint des pesticides chimiques	Procéder à l'examen conjoint de : <ul style="list-style-type: none"> •produits chimiques à risque réduit (groupe 1A- produits chimiques à risque réduit et groupe 1B - produits chimiques à risque réduit pour examen conjoint négocié) •produits chimiques qui ne sont pas à risque réduit et qui sont prioritaires selon l'ALENA (groupe 2) •produits chimiques pour examen conjoint négocié (groupe 3) 	Opérationnel et en cours Des rapports réguliers sur l'état d'avancement des travaux figurent à l'adresse suivante : http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-arla/francais/pubs/jnt_rev-f.html Un document public révisé sera également déposé à la prochaine assemblée du Conseil exécutif.	M. Brohm (Can.) A. Gilbert (É.-U.)
Réévaluation/homologation continue en coopération des agents industriels de préservation du bois	Identifier les ingrédients et les usages en cours de réévaluation dans chaque pays; échanger des renseignements sur les exigences en matière de données, les processus décisionnels, l'état de la réévaluation et les produits de rechange; concevoir un plan de travail conjoint pour la réévaluation de ces produits.	Opérationnel et en cours.	N. Cook (É.-U.) J. Worgan (Can.)

Examen conjoint pilote des pesticides non agricoles	Mettre à l'essai un examen conjoint des pesticides antimicrobiens en vue de concevoir un processus à cette fin. Ce processus permettrait aux agences de travailler à l'harmonisation des exigences en matière de données sur les antimicrobiens.	Processus pour l'examen conjoint des pesticides non agricoles.	M. Brohm (Can.) S. Carlisle (É.-U.)
Harmonisation de l'efficacité entre le Canada et le Mexique	Projet visant à cerner les secteurs dans lesquels les responsables canadiens de la réglementation peuvent aider le Mexique à évaluer des données sur l'efficacité.	Les domaines de collaboration sont en cours d'examen et d'élaboration.	R. Aucoin (Can.)
Mise en oeuvre du Système général harmonisé (SGH)	Projet visant à coordonner efficacement la planification de la mise en oeuvre du SGH en Amérique du Nord, particulièrement pour les pesticides.	Les échéances et la fiche de projet sont en cours d'élaboration.	M. Lowe (É.-U.) P. Petelle (Can.) R. Alatorre (Mex.)
Document sur les procédures relatives à l'examen conjoint des produits à usage limité	Projet d'élaboration d'un document sur l'examen conjoint des produits à usage limité.	Les domaines de collaboration sont en cours d'examen et d'élaboration.	M. Brohm (Can.) A. Gilbert (É.-U.)

SOUS-COMITÉ SUR LE RENFORCEMENT DES CAPACITÉS DE RÉGLEMENTATION

Le sous-comité sur le renforcement des capacités de réglementation supervise une gamme diversifiée de projets visant à créer des infrastructures de réglementation afin de favoriser le partage du travail et le développement d'un marché nord-américain des pesticides. Les projets soutiennent essentiellement le processus d'examen trilatéral (secteur de travail 1a) du document *L'initiative nord-américaine : les cinq prochaines années*.

Projet/activité	Objet	Résultat visé	Responsables
Modèles d'examen électroniques pour les rapports d'évaluation des données	Créer un ensemble de modèles d'examen électroniques uniformisés pour l'ALENA en vue de rendre l'examen des présentations de données plus efficace.	Les modèles sont terminés et sont affichés sur les sites Web de l'ARLA et de l'EPA.	D. Somers (Can.) K. Bouve (É.-U.)
Présentation et examen des demandes d'homologation par voie électronique	Assurer l'efficacité de la réglementation des pesticides par la promotion et l'harmonisation internationale du processus de présentation des demandes par voie électronique comprenant la remise, l'examen, l'échange de données et l'archivage.	Présentation courante de données sous forme électronique et évaluateurs ayant la formation nécessaire pour utiliser des outils tirant profit de la présentation électronique des données. Ce projet est en cours aux É.-U. et au Canada, qui favorisent tous deux la présentation de demandes par voie électronique.	K. Bouve (É.-U.) M. Zdunich (Can.)
Cartographie	L'ARLA et l'EPA envisagent de mettre au point un processus harmonisé qui maximise les ressources d'examen et de travail en comité des deux pays tout en réduisant au minimum les différences qui influent sur la prise des décisions d'examen et ce, afin d'améliorer l'efficacité du processus de présentation des examens conjoints.	Le processus est terminé et sera intégré au document révisé sur l'examen conjoint.	D. Somers (Can.) M. Stasikowski (É.-U.)

Lignes directrices sur la façon d'effectuer des études au champ sur la dispersion des pesticides en milieu terrestre au Canada et aux É.-U.	Élaborer un protocole sur la façon d'effectuer des études au champ sur la dispersion des pesticides en milieu terrestre au Canada et aux É.-U. et donner notamment des orientations sur le nombre d'essais sur le terrain.	On mettra la touche finale aux lignes directrices d'ici le 4 septembre, à l'issue de consultations supplémentaires avec l'industrie et d'un symposium.	C. Kriz (Can.) E. Leovey (É.-U.)
Harmonisation des dossiers de demandes	Harmoniser l'approche de la constitution des dossiers de demandes de pesticides.	Les dossiers de demandes sont harmonisés et la fiche des accomplissements est terminée.	D. Somers (Can.) K. Bouve (É.-U.)
Harmonisation des demandes électroniques	Harmoniser davantage le processus d'étude des demandes en format PDF à l'ARLA et à l'OPP.	L'ARLA et l'OPP conviennent d'adopter le format PDF.	K. Bouve (É.-U.) M. Zdunich (Can.)
Harmonisation de la dose maximale tolérée (DMT)	La HED de l'EPA et l'ARLA élaborent ensemble un document visant à harmoniser l'approche de l'évaluation de la toxicité des DMT dans les études de toxicité et déterminer si l'étude est adéquate. Ce travail, fait sous les auspices de l'ILSI, donne suite au rapport de l'Institut intitulé Principles for the Selection of Doses in Chronic Rodent Bioassays (1997).	La fiche de projet est en cours d'élaboration.	D. Somers (Can.) M. Stasikowski (É.-U.) K. Baetcke (É.-U.)
Orientations relatives à l'évaluation de la neurotoxicité pour le développement	Concevoir des modèles conjoints pour l'examen des études de neurotoxicité pour le développement afin d'accroître la capacité d'harmonisation et d'examen des agences de réglementation. Les membres de l'ALENA élaboreront une approche harmonisée pour étudier la mise en oeuvre au moyen d'un module de formation des évaluateurs.	La fiche de projet est en cours d'élaboration.	D. Somers (Can.) M. Stasikowski (É.-U.) E. Mendez (É.-U.)

SECRETARIAT DU GTT DE L'ALENA

Le Secrétariat du GTT de l'ALENA soutient le travail du GTT. Il assure des services de secrétariat aux assemblées ordinaires du GTT et du Conseil exécutif et il facilite le travail des divers sous-comités relevant du GTT. Le Secrétariat est formé de : M^{me} Lorry Frigerio, EPA, É.-U.; M^{me} Lynn Lee, ARLA, Canada; et M^{me} Renée Salas, CICOPLAFEST, Mexique.

Projet/activité	Objet	Résultat visé	Responsables
Touche finale au document <i>L'initiative nord-américaine : les cinq prochaines années</i>	Réexaminer les objectifs du document <i>L'initiative nord-américaine</i> à la lumière des priorités et des ressources actuelles et définir le cadre conceptuel des activités à venir.	Le document révisé sera soumis pour approbation à l'assemblée de juillet 2003 du Conseil exécutif.	Secrétariat
Plans de travail	Dresser et tenir à jour les plans de travail sur les pesticides du GTT de l'ALENA qui définissent davantage et élargissent les secteurs de travail présentés dans le document <i>L'initiative nord-américaine : les cinq prochaines années</i> .	Le plan de travail sera approuvé et communiqué aux intervenants.	Secrétariat
Assemblée plénière du GTT, décembre 2003	Planifier, organiser et tenir l'assemblée plénière annuelle du GTT de l'ALENA sur les pesticides.	Le Canada sera l'hôte de l'assemblée de décembre 2003.	L. Lee (Can.)
Étiquette de l'ALENA	Publier un document d'orientation pour la présentation d'une étiquette de l'ALENA.	Les échéances et la fiche de projet sont en cours d'élaboration.	R. Aucoin (Can.) R. Hollomans (É.-U.) R. Salas (Mex.)
Communication avec les intervenants	Promouvoir des mécanismes d'interaction efficace avec les intervenants pour améliorer l'efficacité.	En cours	Secrétariat

PERSONNES-RESSOURCES

CANADA		
Nom	Numéro de téléphone	Courriel
Ariff Ally	(613) 736-3549	Ariff_Ally@hc-sc.gc.ca
Brian Belliveau	(613) 736-3737	Brian_Belliveau@hc-sc.gc.ca
Charalyn Kriz	(613) 736-3715	Charalyn_Kriz@hc-sc.gc.ca
Diana Somers	(613) 736-3510	Diana_Somers@hc-sc.gc.ca
Hemendra Mulye	(613) 736-3738	Hemendra_Mulye@hc-sc.gc.ca
Janice Hopkins	(613) 736-3660	Janice_Hopkins@hc-sc.gc.ca
Jennifer Hamm Craig	(613) 736-3748	Jennifer_Hamm_Craig@hc-sc.gc.ca
John Worgan	(613) 736-3485	John_Worgan@hc-sc.gc.ca
Lynn Lee	(613) 736-3714	Lynn_Lee@hc-sc.gc.ca
Mark Brohm	(613) 736-3556	Mark_Brohm@hc-sc.gc.ca
Micheline Zdunich	(613) 736-3876	Micheline_Zdunich@hc-sc.gc.ca
Monique Paré	(613) 736-3676	Monique_Pare@hc-sc.gc.ca
Pierre Beauchamp	(613) 736-3756	Pierre_Beauchamp@hc-sc.gc.ca
Pierre Petelle	(613) 736-3923	Pierre_Petelle@hc-sc.gc.ca
Richard Aucoin	(613) 736-3705	Richard_Aucoin@hc-sc.gc.ca
Richard Martin	(613) 736-3674	Richard_Martin@hc-sc.gc.ca

ÉTATS-UNIS		
Nom	Numéro de téléphone	Courriel
Anthony Gilbert	(703) 305-6117	gilbert.anthony@epa.gov
Dan Kunkel	(732) 932-9575, poste 616	kunkel@aesop.rutgers.edu
Debbie Edwards	(703) 305-5447	edwards.debbie@epa.gov
Elizabeth Leovey	(703) 305-7328	leovey.elizabeth@epa.gov
Elizabeth Mendez	(703) 305-5453	mendez.elizabeth@epa.gov
George Herndon	(703) 305- 6362	herndon.george@epa.gov
Janet Andersen	(703) 308-8712	andersen.janet@epa.gov
Jeanne Heying	(703) 308-3240	heying.jeanne@epa.gov
Jude Andreasen	(703) 308-9342	andreasen.jude@epa.gov
Kate Bouve	(703) 305-5032	bouve.kate@epa.gov
Karl Baetcke	(703) 305-7397	baetcke.karl@epa.gov
Keith Chanon	(703) 305-5306	chanon.keith@epa.gov
Kevin Keaney	(703) 305-5557	keaney.kevin@epa.gov
Lorry Frigerio	(703) 605-0654	frigerio.lorry@epa.gov
Luis Suguiyama	(703) 305-6027	suguiyama.luis@epa.gov
Margaret Stasikowski	(703) 305-7351	stasikowski.margaret@epa.gov
Mary Frances Lowe	(703) 305-5689	lowe.maryfrances@epa.gov
Michael Metzger	(703) 305-5883	metzger.michael@epa.gov
Nancy Fitz	(703) 305-7385	fitz.nancy@epa.gov

Norm Cook	(703) 308-8253	cook.norm@epa.gov
Rachel Holloman	(703) 305-7193	holloman.rachel@epa.gov
Robert McNally	(703) 308-8085	mcnally.robert@epa.gov
Sharlene Matten	(703) 605-0514	matten.sharlene@epa.gov
Sharon Carlisle	(703) 308-6427	carlisle.sharon@epa.gov
Stephen Schaible	(703) 308-9362	schaible.stephen@epa.gov
Tom Myers	(703) 308-8589	myers.tom@epa.gov

MEXIQUE		
Nom	Numéro de téléphone	Courriel
Alfonso Flores	+ (52 55) 5624-3311 OR 5624-3334	aflores@semarnat.gob.mx
Amada Velez	+ (52 55) 9183-10000, ext. 34067	amada.velez@sagarpa.gob.mx
Gustavo Gonzalez	+ (52 55) 9183-10000	g.gonz@senasica.sagarpa.gob.mx
Renée Salas	+ (52 55) 5514- 8586	rsalas@salud.gob.mx
Rocio Alatorre	+ (52 55) 5514- 8573	rocioal@salud.gob.mx